



Der Mythos von Barbarossa

Gramatyka

To trzeba zapamiętać

Zdania względne (l. mn., biernik rodzaju męskiego)

(ciąg dalszy lekcji 18)

Dla przypomnienia – zdania względne rozpoczynają się od zaimków względnych, które zależą od rodzaju i liczby rzeczownika w zdaniu głównym, który ma być bliżej opisany w zdaniu pobocznym oraz przypadku, którego wymaga czasownik w zdaniu pobocznym.

Zaimek względny w liczbie mnogiej

Dla wszystkich rodzajów w mianowniku i bierniku brzmi **die**:
Die Leute, die das glauben, sagen ...

Zaimek względny rodzaju męskiego w bierniku: **den**

Skoro forma zaimka względnego zależy od rodzaju i liczby określanego rzeczownika w zdaniu głównym oraz czasownika w zdaniu pobocznym, to pewne ułatwienie może stanowić zmiana zdania pobocznego w zdanie główne – wtedy lepiej uwidoczni się przypadek wynikający z użytego czasownika.

W poniższym przykładzie jest to czasownik **jemanden nennen** – “nazywać” (kogo?) który wymaga biernika. Zaimek względny (rodzaju męskiego l. poj.) w bierniku brzmi **den** – tak samo jak rodzajnik określony.

Zdanie podrzędnie złożone = zdanie główne + zdanie poboczne:
Das war Kaiser Friedrich I., **den die Italiener Barbarossa genannt haben**.
Zdanie poboczne zostaje przekształcone dla ułatwienia w zdanie główne:
Das war Kaiser Friedrich I. Die Italiener haben den Kaiser Barbarossa genannt.

Zdanie poboczne może być przekształcone w główne również przy użyciu zaimka osobowego – **ihn** – zastępującego imię własne Barbarossa:
Zdanie podrzędnie złożone = zdanie główne + zdanie poboczne:

Barbarossa, den viele Menschen liebten, starb sehr plötzlich.

Zdanie poboczne zostaje przekształcone w zdanie główne:
Barbarossa starb sehr plötzlich. Viele Menschen liebten ihn.

Zaimek względny + przyimek + biernik: *an den, auf den* ...

Jeśli dany czasownik występuje zawsze z określonym przyimkiem – **glauben an, warten auf** – to w zdaniu pobocznym przyimek jest przed zaimkiem względnym.

*Es entstand ein Mythos. Manche glaubten **an den Mythos.***

*Es entstand ein Mythos, **an den** manche glaubten.*

Eines Tages wird der Kaiser zurückkehren.

*Man hat lange **auf den Kaiser** gewartet.*

*Eines Tages wird der Kaiser zurückkehren, **auf den** man lange gewartet hat.*

*(Eines Tages wird der Kaiser, **auf den** man lange gewartet hat, zurückkehren.)*

Cesarz Fryderyk I (1152 – 1190): Zwany Barbarossą, zginął tragicznie w czasie wyprawy krzyżowej. Poddani, nie mogąc uwierzyć w nagłą śmierć cesarza, będącego w sile wieku, stworzyli legendę jakoby spal on tylko w skalach gór Kyffhäuser i obudzi się, kiedy przyjdzie na to pora.

Andreas namawia Exa do zwiedzenia jaskini Barbariossy.

Andreas: Komm, Ex, wir gehen zur *Barbarossa*-Höhle.

Ex: O ja, toll – eine Höhle. Die Heinzelmännchen leben auch in einer Höhle.

Andreas: Aber *Barbarossa* lebt nicht mehr, der ist schon über 800 Jahre tot.

Ex: Die Heinzelmännchen aber nicht! – Warum heißt der *Barbarossa*?

Andreas: Der heißt nicht wirklich so. Das war der Kaiser Friedrich I, den die Italiener *Barbarossa* genannt haben.

Ex: Und was bedeutet *Barbarossa*?

Andreas: *Roter Bart*. *Barbarossa* hatte nämlich einen roten Bart.

Ex: Und die Deutschen?

Andreas: Der rote Bart war ihnen egal – sie haben ihren Kaiser sehr geliebt. Manche wollten sogar nicht an seinen Tod glauben. Sie glaubten, daß er noch lebt. Und die Leute, die das glaubten, sagten, daß er nur schläft – da unten in seiner Höhle. Sie glaubten, daß er irgendwann wiederkommen würde ...

Ex: Wann denn?

Andreas opowiada Exowi legendę o Barbarossie.

Andreas: Kaiser *Barbarossa* starb sehr plötzlich. Aber niemand wollte glauben, daß er wirklich tot war. Und so entstand ein Mythos, an den manche heute noch glauben: Tief unten in der *Barbarossa*-Höhle schläft der Kaiser noch immer. Sein roter Bart ist schon zweimal um den Tisch aus Stein gewachsen. Draußen fliegen Raben um den Berg. Alle hundert Jahre

einmal schickt der Kaiser einen Zwerg aus seiner Höhle. Er soll nachsehen, ob die Raben immer noch um den Berg fliegen. Und wenn der Zwerg zurückkehrt und sagt, daß die Raben immer noch um den Berg fliegen, so schläft der Kaiser weitere hundert Jahre ... Aber eines Tages wird Barbarossa, auf den man schon so lange gewartet hat, zurückkommen – und alles wird wieder so sein wie früher.

Ćwiczenia

1 Proszę wpisać dane o Barbarossie.

Name ist _____

Name bedeutet: _____

Manche Leute glaubten: _____

Barbarossa starb _____

Niemand wollte glauben _____

So entstand der Mythos:

Barbarossa _____

Sein Bart _____

Draußen _____

Alle 100 Jahre _____

Raben fliegen noch, also _____

Eines Tages _____

2 Proszę uzupełnić brakujące wyrazy.

1. Barbarossa ist schon seit über 800 Jahren _____.
2. Manche Leute glauben, daß er in seiner _____ schläft.
3. Sie glauben, daß er irgendwann _____.
4. Der Kaiser _____ sehr plötzlich.
5. Das wollte niemand glauben, deshalb entstand ein _____.
6. Sein roter _____ ist um einen _____ aus Stein gewachsen.
7. Draußen fliegen _____ um den Berg.
8. Alle 100 Jahre einmal schickt der Kaiser einen _____ aus seiner Höhle.
9. Der sieht nach, ob die Raben noch um den Berg _____.
10. Die Menschen, die lange auf den Kaiser _____ haben, glauben, daß er eines Tages _____.
11. Dann wird alles wie _____ sein.

3 Proszę utworzyć zdania warunkowe wykorzystując zdania w nawiasie.
(uwaga na odpowiedni zaimek względny i prawidłowy szyk wyrazów w zdaniu)

1. Barbarossa, *den viele Menschen liebten*, starb plötzlich.
(Viele Menschen liebten Barbarossa.)
2. Friedrich I., _____, lebte im 12. Jahrhundert.
(Man nennt ihn auch Barbarossa.)
3. Friedrich I., _____, heißt deshalb *Barbarossa*.
(Er hat einen roten Bart.)
4. Viele Leute, _____, hoffen, daß er zurückkommt.
(Die Leute glauben nicht an seinen Tod.)
5. Es entstand ein Mythos, _____.
(Viele Leute glauben an den Mythos.)
6. Der Kaiser, _____, soll zurückkommen.
(Viele Leute haben auf den Kaiser gewartet.)
7. Er schickt alle 100 Jahre einen Zwerg, _____, ob die Raben noch um den Berg fliegen.
(Der Zwerg soll nachsehen, ...)

4 Proszę wpisać odpowiednie zaimki względne.

1. Thüringen ist ein kleines Land, _____ man auch das "grüne Herz" von Deutschland nennt.
2. Im Thüringer Wald gibt es einen Wanderweg, _____ 168 Kilometer lang ist.
3. Dort kann man auch ein Gedicht lesen, _____ Goethe geschrieben hat.
4. Die Thüringer Bratwurst, _____ gut schmeckt, kann man an vielen Buden kaufen.
5. Die Leute, _____ auf diesem Weg wandern, essen die Wurst gern.
6. Die Landesfürsten, _____ keinen Krieg führen konnten, förderten die Kultur.
7. Sie sammelten Bilder, _____ noch heute berühmt sind.
8. Goethe, _____ man auch damals schon kannte, lebte 60 Jahre in Weimar.